



PROGRAMA IBEROAMERICANO DE CIENCIA
Y TECNOLOGÍA PARA EL DESARROLLO

Manual para a apresentação de candidaturas de rede

março de 2024

Conteúdo

1- REGISTO E ACESSO	3
2- DADOS TÉCNICOS DA REDE TEMÁTICA	7
2.1 Formulário do coordenador	8
3- SÍNTESE EXECUTIVA	11
4- DADOS ADMINISTRATIVOS DA REDE TEMÁTICA	12
5- GRUPOS PARTICIPANTES	14
5.1 Formulário do grupo de participantes	14
6- ENVIAR	20

CYTED - Manual para a apresentação de candidaturas aos convites à apresentação de propostas da rede

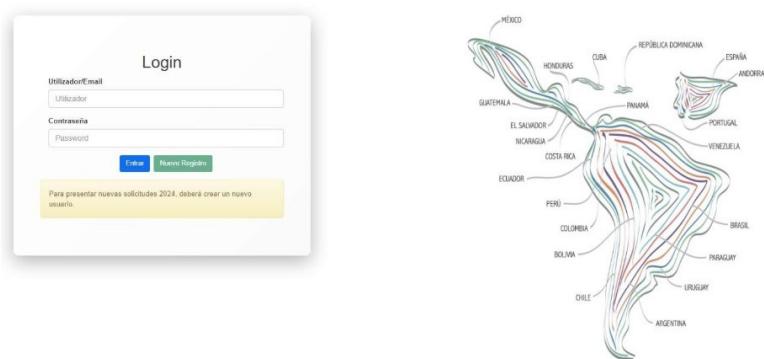
Neste manual encontrará instruções sobre como utilizar e candidatar-se aos concursos para redes publicados pelo CYTED. Este processo deve ser efectuado pelo Coordenador da rede cuja proposta está a ser apresentada.

1 - Registo e acesso

A plataforma de candidatura em linha pode ser acedida a partir do sítio Web CYTED (<https://www.cyted.org>).

The screenshot shows the CYTED website homepage. At the top, there is a navigation bar with links to CYTED, ESTRUCTURA, INSTRUMENTOS, IMPACTOS, BIBLIOTECA, DOCUMENTACIÓN, REDES (which is highlighted in blue), and ES. Below the navigation bar is a banner featuring a photograph of four women in a city street. The banner contains text about the CITIES program and a 'VER MÁS' button. Below the banner, there is a call-to-action box for the 'Convocatoria CYTED 2024' from April 1 to 30. At the bottom of the page, there are four colored boxes displaying statistics: 'Redes en curso' (green), '22 Países participantes' (pink), '1869 Instituciones' (light blue), and '5928 Inv' (purple). The background of the page features a map of Latin America with various countries highlighted in different colors.

No quadrante superior direito, encontra o símbolo da área reservada (indicado por um cadeado, assinalado a verde na imagem acima). Clicando neste símbolo, acederá a um painel de início de sessão.



CYTED - Manual para a apresentação de candidaturas aos convites à apresentação de propostas da rede

Se ainda não se registou, pode fazê-lo aqui, utilizando o botão verde "Novo registo", que lhe dá acesso ao seguinte formulário:



Preencha todos os campos com os seus dados, escolha uma palavra-passe segura e clique no botão azul "Guardar" no final.

El registro se ha completado!
Se ha enviado un correo electrónico de confirmación

Receberá uma mensagem de correio eletrónico de confirmação com uma ligação à qual terá de aceder para garantir que o seu registo foi concluído.

De sgral@cyted.org
Para sgral@cyted.org
Assunto Inscripción - CYTED

Inscripción con éxito en cyted.org

Usuario: sgral@cyted.org
Contraseña: 123
Confirme su inscripción haciendo clic [aqui](#)

CYTED

Sem esta confirmação através da ligação no e-mail, não será possível aceder à plataforma:

Su inscripción está pendiente de confirmación: compruebe su correo electrónico y confirmela

Depois de se registrar, basta voltar ao formulário de início de sessão, preencher o seu de correio eletrónico e a sua palavra-passe e iniciar sessão na plataforma para começar a sua candidatura.

Se os dados introduzidos não estiverem corretos, o acesso à plataforma será recusado com esta mensagem de erro:

CYTED - Manual para a apresentação de candidaturas aos convites à apresentação de propostas da rede



Nota: se já tinha acesso à plataforma CYTED, este não é válido para aceder a esta nova plataforma. Terá de criar um novo acesso.

A aplicação é composta por 5 etapas, que podem ser completadas por qualquer ordem, utilizando a barra de navegação no topo da página:



Cada etapa está marcada a amarelo; esta cor muda para verde quando a etapa está completamente concluída. Os campos obrigatórios estão assinalados com *. No entanto, para facilitar o processo, é possível guardar as informações registadas em cada formulário, mesmo que nem todos os campos obrigatórios tenham sido preenchidos - só não será possível fazer a apresentação final da candidatura.

Para efetuar a apresentação, devem ser preenchidos todos os campos obrigatórios e devem ser obtidas autorizações dos líderes de cada grupo que inclui a Rede Temática proposta (os pormenores destas autorizações são fornecidos no capítulo 4.1).

A informação sobre o prazo para a apresentação candidatura (Madrid, Espanha (UTC+1)), bem como o tempo restante para o fazer, é sempre apresentada no canto superior direito do ecrã:



Abaixo encontra as opções para descarregar a proposta:



- imprimir a proposta: permite-lhe descarregar um ficheiro pdf com o formulário apresentado na candidatura;

CYTED - Manual para a apresentação de candidaturas aos convites à apresentação de propostas da rede

- Exportar com anexos: permite-lhe descarregar um ficheiro .zip com o formulário de proposta em formato pdf e todos os documentos apresentados.

Na imagem abaixo, encontra-se um exemplo de um formulário de proposta parcialmente preenchido:

 CYTED

Formulario de Solicitud de la Propuesta P524RT0001

Datos técnicos de la Red Temática		
Código: P524RT0001	Idioma de la propuesta:ES	Acrónimo: teste
Título (PT): teste		
Título (ES): teste		
Título (EN): teste		

Datos del coordinador	
Nombre: Manuel Silveira	Apellido:
Género: Prefiero no decir	Fecha de nacimiento: 0000-00-00
ORCID: 0000-0000-0000-0032	Dirección:
Ciudad:	Provincia:
e-Mail: m.silveira@cyted.es	e-Mail alt:
Teléfono:	Teléfono alt.:

2 - Dados técnicos da rede temática

Nesta primeira etapa, deve registrar informações gerais sobre a rede temática que pretende submeter à apreciação.

Dados Técnicos de la Red Temática

Código :	Idioma de la propuesta *:	Acrónimo de la propuesta *:
P524RT0001	ES	teste
Título (ES) *:		
teste		
Título (PT) *:		
teste		
Title (EN) *:		
teste		
Coordinador :	Manuel Silveira	Formulario del coordinador
Institución del coordinador *:	Universidade de Lisboa (Portugal)	+
Departamento *:		

O campo "Código", assinalado a cinzento, não pode ser preenchido, é atribuído automaticamente. Deve indicar a língua em que proposta deve ser apresentada (escolher entre português e espanhol) e o acrônimo da Rede que propõe.

Dados Técnicos de la Red Temática

Código :	Idioma de la propuesta *:	Acrónimo *:
	ES	
Título (ES) *:		

Em seguida, preencha os campos "Título" (disponível em 3 línguas).

As informações do coordenador devem ser preenchidas clicando no botão amarelo "Formulário do coordenador":

CYTED - Manual para a apresentação de candidaturas aos convites à apresentação de propostas da rede

Coordinador :

Nome Apellido

 Formulario del coordinador

Este botão dá-lhe acesso ao formulário de coordenador.

2.1 Formulário do coordenador

O Formulário de Coordenador tem os seguintes campos para preencher:

Datos del Coordinador ×

ORCID *:	Nombre *:
<input type="text"/>	<input type="text" value="Manuel"/>
Género :	Fecha de nacimiento :
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Dirección :	Código Postal :
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ciudad :	Provincia :
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Curriculum Vitae (pdf) *:	Foto :
<input type="button" value="Escolher ficheiro"/> Nenhum ficheiro selecionado	<input type="button" value="Escolher ficheiro"/> Nenhum ficheiro selecionado
<input checked="" type="button" value="Curriculum Vitae (pdf)"/> X	<input type="button" value="Foto"/> X
e-Mail *:	e-Mail alt. :
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Teléfono :	Teléfono alt. :
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Institución *:	Cargo del coordinador :
<input type="text" value="Universidade de Lisboa (Portugal)"/> x v +	<input type="text"/>
Cerrar Grabar	

Os campos "ORCID", "Nome", e-Mail" e "Instituição" são obrigatórios. O ORCID deve ser introduzido no formato XXXX-XXXX-XXXXXX-XXXX-XXXXXX. Se for introduzido noutro formato, será considerado incorreto e será apresentada a seguinte mensagem:

X ORCID en formato incorrecto.
El formato correcto es XXXX-XXXX-XXXX-XXXX.

CYTED - Manual para a apresentação de candidaturas aos convites à apresentação de propostas da rede

Se o ORCID for inválido, aparecerá a seguinte mensagem:



Se o ORCID for válido, aparecerá a seguinte mensagem:



Ao registar-se no ORCID, os campos "Nome" e "e-Mail" são preenchidos automaticamente (se estes dados forem públicos no registo ORCID); estas informações facilitam o preenchimento do formulário e podem ser editadas se não estiverem corretas.

Pode anexar o Curriculum Vitae (obrigatório) e a fotografia (facultativo) clicando nestes botões e procurando os ficheiros no seu computador:

Curriculum Vitae (pdf) *: <input type="button" value="Escolher ficheiro"/> Nenhum ficheiro selecionado	Foto : <input type="button" value="Escolher ficheiro"/> Nenhum ficheiro selecionado
---	--

O campo "Instituição" pode ser preenchido a partir de uma lista de opções, clicando na seta no final deste campo. Se já tiver preenchido este campo anteriormente (dados técnicos da rede), ele será preenchido neste formulário. Se alterar as informações deste formulário, estas serão alteradas nos dados técnicos do diagrama de rede.

Institución del coordinador *:

- Universidad de la Frontera (Chile)**
- Universidad de La Serena (Chile)
- Universidad de Las Americas, Chile (Chile)
- Universidad de la Costa (Colombia)
- Universidad de La Sabana (Colombia)
- Universidad de La Salle Colombia (Colombia)
- Universidad de La Habana (Cuba)
- Universidad de Las Americas, Ecuador (Ecuador)

Para facilitar o processo de seleção, existe uma caixa de pesquisa. Se a instituição a que não constar desta lista, pode clicar no botão verde "+" e adicionar uma nova instituição.

CYTED - Manual para a apresentação de candidaturas a convites à apresentação de propostas em rede

Nuevo

Tipo *:

Nombre *:

Acrónimo de la propuesta :

Dirección :

Código Postal : Ciudad : Provincia : País *:

e-Mail *: Website :

Grabar

The form is a standard input interface for a database record. It uses a clean, modern design with a light gray background and white input fields. The required fields are marked with an asterisk (*). The 'Country' field is a dropdown menu with 'España' selected. The 'Grabar' button is a dark blue rectangle with white text.

Quando tiver preenchido todos os dados, prima o botão azul "Guardar" para registar as informações.

Pode agora selecionar a instituição que .

Para guardar as informações registadas no formulário de coordenador, clique no botão azul "Guardar".

Voltando à área de Dados Técnicos da Rede Temática, é também necessário preencher os campos "Departamento", "Área", "Linha" e Duração". Deve acrescentar o resumo (nas três línguas) e indicar se participou em alguma Rede CYTED nos últimos 5 anos e se o fez como coordenador.

No final, clique no botão azul "Guardar e continuar".

Guardar y Continuar

3 - Resumo executivo

Esta área contém vários campos de texto que devem ser :

- Objectivos e justificação da proposta
- Resultados esperados
- Benefícios dos resultados da proposta na região ibero-americana
- Indicadores quantitativos para o acompanhamento da proposta

Dispõe de 1500 caracteres em cada um destes campos.

No final, devem ser anexados os seguintes ficheiros (sempre em formato PDF):

- Relatório técnico
- Lista de prestações concretas
- ANEXOS: Informações adicionais sobre a proposta.

INFORMACIÓN QUE SE DEBE APORTAR EN ARCHIVOS INDEPENDIENTES:

Memoria Técnica *:
 Nenhum ficheiro selecionado
Sólo se aceptan en formato .pdf

Lista de Entregables *:
 Nenhum ficheiro selecionado
Sólo se aceptan en formato .pdf

ANEXOS: información adicional a la propuesta (incluir en un archivo PDF)

Puede seleccionar varios :
 Nenhum ficheiro selecionado
Sólo se aceptan en formato .pdf

Todas as informações registadas serão guardadas clicando no botão azul "Guardar e continuar".

Guardar y Continuar

4 - Rede temática Dados administrativos

Aqui deve registar as despesas previstas para o primeiro ano de funcionamento da Rede Temática que se aplicam a cada uma das rubricas seguintes, podendo navegar entre elas clicando no seu nome:

1. Custos de coordenação
2. Mobilidade dos coordenadores
3. Reuniões de coordenação
4. Mobilidade dos grupos participantes
5. Publicações
6. Formação (cursos, workshops, seminários, conferências)

Dados Administrativos de la Red Temática

1) Gastos de coordinación 2) Movilidad del Coordinador 3) Reuniones de coordinación 4) Movilidad de los grupos participantes 5) Publicaciones

6) Formación (cursos, talleres, seminarios, jornadas)

1) Gastos de coordinación

Justificación de la cantidad solicitada a CYTED *:

0/1500

Valor (EUR) *: 3000 Total Máx: 15000 (EUR) (1ºAno)
máx 10% del total 13750

OTRAS APORTACIONES ECONÓMICAS ADICIONALES (EUR): 0

Em cada uma destas áreas, deve preencher a caixa de texto com a justificação do valor selecionado. O valor deve ser introduzido em euros na caixa "Valor (EUR)".

A caixa "Total: Max: 20 000(EUR) (1º ano)" é automaticamente preenchida, mostrando a soma prestações colocadas nas diferentes zonas.

O campo "Outras contribuições financeiras adicionais (EUR)" deve incluir todas as contribuições financeiras adicionais às já disponibilizadas pelo CYTED, provenientes de qualquer um dos grupos participantes, de outras instituições ou agências de promoção da cooperação internacional e/ou nacional que contribuem para qualquer um dos capítulos de despesas do CYTED.

O compromisso de financiamento pode ser anexado no final; este documento é facultativo, mas em caso de empate entre duas propostas pode ser tido em conta.

CYTED - Manual para a apresentação de candidaturas a convites à apresentação de propostas em rede

ADJUNTAR COMPROMISO DE FINANCIACIÓN.* :

Nenhum ficheiro selecionado

* La información sobre "Compromiso de Financiación" es voluntario. En caso de paridad de dos propuestas, se podrá tener en cuenta esta información.

No final, clique no botão azul "Guardar e continuar".

5 - Grupos participantes

Neste ponto, deve especificar as informações sobre os participantes na rede temática a que se candidata.

Os dados do coordenador são apresentados em primeiro lugar. Aqui pode aceder novamente ao "Formulário do coordenador" para corrigir ou acrescentar informações que não tenham sido acrescentadas na etapa 1 (Dados técnicos). As informações sobre a Instituição são apresentadas para consulta, mas não podem ser alteradas. Para tal, é necessário aceder ao "Formulário do Coordenador".

De seguida, deve identificar os outros investigadores deste grupo. É obrigatório indicar o "ORCID", o "Nome", a "Instituição" e o "e-Mail" de cada um deles.

Investigadores:

ORCID *:	Nombre *:	Institución *:	e-Mail *:
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> x
+ Adicionar Investigador			

Para adicionar mais investigadores ao grupo, basta clicar no botão verde "+ Adicionar investigador". Para remover um investigador já adicionado à lista, basta clicar no botão vermelho "x" no final da linha que pretende remover.

Por fim, pode adicionar os outros grupos participantes clicando no botão amarelo "Novo grupo participante":

Datos de los grupos participantes en el Proyecto (sin incluir el grupo del coordinador)

Nombre del investigador responsable	Institución	País	Editar
Nada para mostrar...			
Sem registos encontrados			
+ Nuevo grupo participante			

5.1 Forma de grupo de participantes

A partir deste botão, acederá a um formulário no qual terá de registrar todas as informações sobre a composição do grupo, começando pelo Líder do Grupo:

CYTED - Manual para a apresentação de candidaturas a convites à apresentação de propostas em rede

Nuevo grupo participante

Líder del grupo

ORCID *:	Nombre *:	e-Mail *:
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="button" value="Enviar email de validación"/>		

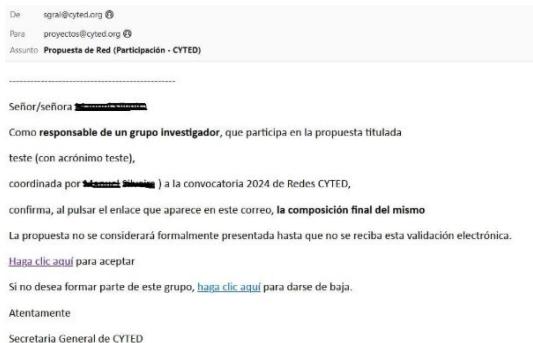
Institución *:

<input type="text"/>	<input type="button" value="+"/>
----------------------	----------------------------------

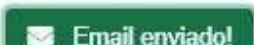
Investigadores del Grupo:

ORCID *:	Nombre *:	Institución *:	e-Mail *:
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="button" value="+ Añadir Investigador"/>		<input type="button" value="+"/>	<input type="button" value="x"/>

É obrigatório indicar o "ORCID", o "Nome" e o "e-Mail" de todos os participantes. No caso dos líderes de grupo, é também necessário obter autorização para que estes apareçam na aplicação como líderes de grupo. Por conseguinte, depois de registar os dados do chefe de grupo, clique no botão cinzento "Enviar e-mail de validação". Será automaticamente enviada uma mensagem de correio eletrónico com uma ligação para confirmação para o endereço fornecido:



Depois de clicar no botão cinzento "Enviar mensagem eletrónica de validação", muda para o símbolo seguinte:



CYTED - Manual para a apresentação de candidaturas a convites à apresentação de propostas em rede

E este símbolo aparece no fim da linha, indicando que está à espera de confirmação:



Quando a confirmação é obtida, o símbolo no final da linha muda para o seguinte:



A candidatura só pode ser apresentada (passo 5) depois de todas as pessoas designadas como chefes de grupo terem confirmado a sua participação.

Deve também ser indicada a instituição a que o chefe de grupo está associado. Para facilitar o de seleção, está disponível uma caixa de pesquisa.

Institución

Seleccionar una institución existente :

Se a instituição a que pertence o chefe de grupo não constar desta lista, pode clicar no botão amarelo "Nova instituição" e adicionar a instituição da sua escolha:

CYTED - Manual para a apresentação de candidaturas a convites à apresentação de propostas em rede

Nuevo X

Tipo *:

Nombre *:

Acrónimo de la propuesta :

Dirección :

Código Postal :

Ciudad :

Provincia :

País *:

España x ▾

e-Mail *:

Website :

Grabar

No final, clique no botão azul "Guardar" para guardar o registo. Pode agora selecionar a instituição que adicionou

Uma vez identificada a instituição, é suficiente identificar os outros investigadores, para o que é necessário indicar o "ORCID", o "Nome" e o "e-Mail" de cada um.

Investigadores del Grupo:

ORCID *:	Nombre *:	Institución *:	e-Mail *:
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> ... +	<input type="text"/> x
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> ... +	<input type="text"/> x

+ Añadir Investigador

Para adicionar mais investigadores, basta clicar no botão verde "Adicionar investigador". Para remover um investigador já adicionado à lista, basta clicar no botão vermelho "x" no final da linha que pretende remover.

É enviada automaticamente uma mensagem de correio eletrónico a cada investigador informando-o de que foi incluído nesta aplicação. Esta mensagem eletrónica não requer confirmação, mas inclui uma ligação para recusar a participação:

CYTED - Manual para a apresentação de candidaturas a convites à apresentação de propostas em rede

De sgral@cyted.org @
Para proyectos@cyted.org @
Assunto Propuesta de Red (Participación - CYTED)

Señor/a

Ha sido dado de alta por M. . . . como **investigador de un grupo**

que participa en la propuesta titulada teste (con acrónimo teste),

coordinada por N. . . .) a la convocatoria 2024 de Redes CYTED.

Si está de acuerdo con su inclusión, no es necesario que haga nada. En caso contrario, debe comunicarlo a la

Secretaría General de CYTED, utilizando el enlace que aparece al final de este correo.

Si no desea formar parte de este grupo, [haga clic aquí](#) para darse de baja.

Atentamente

Secretaría General de CYTED

Se um investigador indicar, através da ligação no correio eletrónico, que não deseja participar na proposta, aparecerá um símbolo no final da linha correspondente:



Este investigador deve ser retirado da proposta (através do botão vermelho com um "X"), caso contrário a proposta não pode ser apresentada.

Quando todos os investigadores tiverem sido adicionados, prima o botão azul "Guardar".

Este processo de criação de um novo grupo participante deve ser repetido até que todos os grupos participantes na Rede Temática tenham sido registados.

Em seguida, clique no botão azul "Guardar e continuar". Os grupos

participantes podem ser editados:

Institución	País	Editar
Universidade do Minho	Portugal	<button>Editar</button>
Hospital Galdakao Usansolo	España	<button>Editar</button>
Instituto Tecnológico Autónomo de México	México	<button>Editar</button>
Universidad de Puerto Rico, Mayaguez	Puerto Rico	<button>Editar</button>
Universidade Federal do Oeste da Bahia	Brasil	<button>Editar</button>

Anterior 1 Seguinte

CYTED - Manual para a apresentação de candidaturas a convites à apresentação de propostas em rede

Basta clicar no botão laranja "Editar" no final da linha de cada grupo. Este botão dá acesso ao separador do grupo, basta alterar ou acrescentar informações e, quando terminar, clicar no botão azul "Guardar".

CYTED - Manual para a apresentação de candidaturas a convites à apresentação de propostas em rede

6 - Enviar

Nesta última etapa, é apresentado um resumo das informações registadas.

Sumisión

Código :	P224RT0003	Acrónimo *:	AAAAAA
Título (ES) *:	Título Teste		
Coordinador :	<input type="button" value="Formulario del coordinador"/>		
Institución del coordinador :	Laboratory of Instrumentation and Experimental Particle Physics (Portugal)	Acrónimo de la institución :	
Área :	2 - Salud	Línea :	Línea 2.1. 'One Health' para abordar las enfermedades emergentes y reemergentes
Duración :	36 meses		

Apresentam-se seguidamente alguns valores indicativos da proposta e alguns alertas de validação:

Esta información se genera de forma automática:

Nº total de grupos que participan en la propuesta 5

Nº total de personas que participan en la propuesta 7

Nº total de empresas que participan en la propuesta como un grupo / socio más 0

Nº total de países participantes 5

Información faltante 4

Hay campos por llenar

O número de países é calculado de acordo com a nacionalidade da instituição que cada investigador representa. Se o número de países participantes for inferior ao número de países autorizados a candidatar-se, aparecerá este aviso:

Nº total de países participantes 1

Envíe su candidatura

1



No se alcanzó el número mínimo de países participantes

Se isso , a candidatura não pode ser apresentada e aparece a seguinte mensagem de erro:

Propuesta no enviada
No se alcanzó el número mínimo de países participantes

A informação em falta é apresentada na última linha.

Información faltante 9

9



CYTED - Manual para a apresentação de candidaturas a convites à apresentação de propostas em rede

Clique nele para ver a lista de itens em falta:

Información faltante

► Dados Técnicos

✗ Es obligatorio llenar el campo Duración

► Los responsables del grupo aún no han validado el correo ni lo han rechazado

✗  **CLINICA DE DIA Y NOCHE SANTO DOMINGO** <cln.santodomingo@rcn.es>

✗  **MARÍA JESÚS GARCÍA MOLINA** <mariajgarciamolina@gmail.com>

✗  **MARÍA JESÚS GARCÍA MOLINA** <mariajgarciamolina@urjc.es>

► Los investigadores se han negado a participar

✗  **Teresa Ceballos** <teresa.ceballos@ok.com>

✗  **Luis González** <luis.gonzalez@ij.com>

► Otras validaciones

✗ La suma total de los valores introducidos en los datos administrativos supera el máximo permitido.

A lista indica as informações em falta ou incorrectas, para que possa aceder a cada área e fazer as correcções necessárias. Mostra também quais os Chefes de Grupo que ainda não confirmaram a sua participação no projeto (através do e-mail que lhes foi enviado) e se algum investigador se recusou a participar. Neste último caso, é necessário apagar o registo dos investigadores que se recusaram a participar, caso contrário a candidatura não poderá ser submetida.

Quando todas as informações estiverem completas, só tem confirmar a exatidão das informações e assumir a responsabilidade pelo seu conteúdo e, em seguida, clicar no botão "Apresentar a sua candidatura".

Como **coordinador** de esta la propuesta a la convocatoria 2024 de Redes CYTED, confirmo la veracidad de toda la información proporcionada, haciéndome responsable de su contenido.*

Envíe su candidatura

Se todos os elementos estiverem corretos, a candidatura é apresentada e aparece a seguinte mensagem



Os candidatos receberão uma cópia da candidatura apresentada e de todos os documentos anexados por correio eletrónico (no endereço indicado aquando do registo na plataforma).

Chama-se a atenção para o facto de, após o termo do prazo (30-04-2024 17H Espanha Madrid), o sistema deixar automaticamente de aceitar candidaturas.